

Смолянчук Наталия Валерьевна

ЛИЧНОСТЬ КАК ИСТОЧНИК РОМАННОЙ ЭНЕРГИИ

В статье исследуются особенности изображения человека и аспекты личности героя в романе. Автор раскрывает значимость личности романного героя в романной структуре. В связи с этим рассматривается историческая типология романа М. М. Бахтина. Внимание сосредоточено на компонентах сознания индивида и типах жизнепонимания личности. На основе анализа личности героя в современных британских романах определяется свойственный этой литературе романский тип как роман личностного перелома.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/6-2/48.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 6 (24): в 2-х ч. Ч. II. С. 179-182. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/6-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

29. Черепанов А. Т. Англо-русский словарь сокращений по компьютерным технологиям, информатике, электронике и связи. СПб.: БВХ-Петербург, 2012, 800 с.
30. Шаповалова А. П. Опыт построения общей теории аббревиации: на материале французских сокращенных лексических единиц: дисс. ... докт. филол. наук. Ростов-на-Дону, 2004. 421 с.
31. Bellmann G. Zur Variation im Lexikon: Kurzwort und Original // Wirkendes Wort. 1980. № 6. S. 369-383.
32. Buchner A. Abkürzungen auf dem Gebiet internationaler Normung (AkuNorm). München, 1971. 344 S.
33. Cappelli A. Lexicon Abreviaturarum. Leipzig: J. J. Weber, 1901. 548 p.
34. Kennedy A. Current English. Boston, 1935. 397 p.
35. Marchand H. The Categories and Types of Present-day English Word-Formation. A Synchronic-Diachronic Approach // Alabama Linguistic and Philological Series. Alabama: University of Alabama Press, 1966. Vol. 13. 379 p.
36. Stern G. Meaning and Change of Meaning. With Special Reference to the English Meaning. Goteborg, 1931. 456 p.
37. Sundén K. Contribution to the Study of Elliptical Words in Modern English. Uppsala, 1904. 233 p.

ABBREVIATION IN SYSTEM OF LEXICAL SHORTENINGS

Sergeeva Tat'yana Sergeevna

Pedagogical Institute named after V. G. Belinskii of Penza State University
ctc-91@mail.ru

In modern society, the creation of abbreviated nominations has become one of the most common methods of word-formation. The complexity and intensity of this process condition the topicality of abbreviation, the need to appeal to its intensive study. The author covers the significance of abbreviations in the European languages vocabulary and their influence on the system of languages in general; and also presents the analysis of the structural and semantic features of abbreviations and their word-formative capabilities.

Key words and phrases: abbreviation process; abbreviation; shortening; acronyms; alphabetism; apocope; adhesion; law of speech means economy.

УДК 82-31

Филологические науки

В статье исследуются особенности изображения человека и аспекты личности героя в романе. Автор раскрывает значимость личности романного героя в романной структуре. В связи с этим рассматривается историческая типология романа М. М. Бахтина. Внимание сосредоточено на компонентах сознания индивида и типах жизнепонимания личности. На основе анализа личности героя в современных британских романах определяется свойственный этой литературе романский тип как роман личностного перелома.

Ключевые слова и фразы: роман; тип романа; герой; личность; сознание; мировоззрение.

Смолянчук Наталия Валерьевна

Горловский институт иностранных языков

Донбасского государственного педагогического университета (Украина)

natalia.sv.7@yandex.ru

ЛИЧНОСТЬ КАК ИСТОЧНИК РОМАННОЙ ЭНЕРГИИ®

В начале XXI века роман является одним из самых востребованных жанров. Роман – это «уникальный» и «универсальный» жанр, которому присуща не только общеэстетическая и общехудожественная, но и духовно-интеллектуальная масштабность. Следует отметить, что основными свойствами романа считаются многосоставность, полистилистика, гетерогенность, «свободная форма» [6, с. 6]. Известно, что художественное произведение – это художественное отражение своего времени [3, с. 66]. Романский жанр, ориентируясь на действительность, постоянно обогащает свое содержание и форму в поисках подходящего способа отображения изменяющегося мира. Роман создает образ действительности становящейся, противоречивой, проблематичной, которая сама ищет новые формы оценки и осмысления себя, новые «языки». Центральное звено романной структуры – романский личностный герой, обладающий определенной нравственной самостоятельностью и сознательным, диалогическим отношением ко всем противостоящим ему сферам жизни и системам ценностей [7, с. 85, 89]. Как известно, существует большое разнообразие романских модификаций, но центром художественного произведения данного жанра остается личность. Таким образом, роман – это вымысел, не претендующий быть историей, но формирующий динамичный конфликт личности с миром. Жанр романа является предметом исследования многих литературоведов, интерес к личности романного героя возник в XIII веке и остается актуальным в современной науке. В. Г. Белинский использовал понятие «личность» для описания романного героя, А. Н. Веселовский писал о личности, сознании и самосознании, внутренней борьбе человека в романе. Позже В. М. Жирмунский, Б. А. Грифцов, Г. Н. Пospelов и другие ученые обращали свое внимание на проблему личности в романном жанре. Согласно Д. В. Затонскому, на оси

«человек – мир» оттачивается структура романа. В данной статье мы попытаемся обосновать аспекты изучения личностного начала в романе и перспективность этого подхода к изучению жанра.

В XX-XXI вв. существенными являются модификации романного жанра, хотя задача романиста остается прежней – изобразить человека в его соотношении со временем, показать, в какой мере эпоха ему враждебна и в какой благоприятна. В целом, характер романного героя раскрывается в соответствии с законами его реально-практического бытия в конкретных социально-исторических обстоятельствах. Роман раскрывает место человека в мире, динамику и многогранность отношений между личностью и социумом, взаимодействие человека и истории, взаимосвязь огромного количества вещей и явлений. Романист «перерабатывает» данную действительностью образ человека, но характер его творческой деятельности обусловлен как исторической эпохой, так и особенностями его мышления. Результатом этого творческого процесса является новая эстетическая реальность, художественный мир со своими законами.

«Роман развивается и как субъективное бытие авторской мысли, и как объективированное бытие характеров, судеб, событий. Взятый в целом, роман может быть понят как развернутое высказывание автора в диалоге с читателем и со всей предшествующей и современной культурой» [4, с. 18]. Роман отражает облик человека и его эволюцию, процесс самоопределения личности в мире. Романский герой – это личность, которая изображается в постоянно изменяющемся потоке внешних событий / происшествий и внутренних психических состояний.

Разумеется, для характеристики личности романного героя следует учитывать специфику взаимоотношений между индивидом и социумом. А. Я. Эсалнек представляет романную ситуацию как взаимосвязь личности, микросреды и среды, где личностью является герой, обладающий более или менее значимым внутренним миром; микросредой – совокупность двух-трех таких героев, которые являются носителями определенных духовных ценностей и стремятся к обмену мыслями, идеями, настроениями; средой – все остальные персонажи, с которыми соприкасаются герои романного типа и которые нередко противопоставлены или просто чужды им [8, с. 21]. Очевидно, что герои микросреды изображаются детализировано и занимают в романе больше времени и пространства, развивают сюжет, т.е. организуют художественную структуру. Следовательно, роман можно определить как художественную систему содержательно-формальных элементов, которые подчинены определенному представлению о личности и структурно организованы в целостность. Таким образом, создается определенный художественный мир, особая поэтическая реальность, где личность выступает совокупностью внутренних условий, через которые преломляются внешние воздействия.

Особенности индивидуальной психики персонажа, литературное воплощение внутренней жизни индивида зависят от исторической эпохи. Как следствие, есть возможность выявить ключевые признаки личности романного героя определенной эпохи. На разных этапах развития мира разные грани душевного опыта становятся актуальными и животрепещущими. Окружение, время, ситуация и возможности являются причиной зарождения определенных желаний, развития конкретных способностей и формирования индивидуальности. «Романтизм, например, – особенно некоторые формации романтизма, – предоставлял человеку узкий охват сублимированных качеств (в том числе сублимированных, “демонических” пороков)... Охват личности эпохи реализма, эпохи господства психологического анализа неизмеримо более широк, многообразен, многоступенчат; вместо романтической двупланности, полярности – разные уровни протекания душевной жизни, синхронность разных ее планов. Поэтому образы человека, создаваемого реализмом, могут охватить любые, самые непредвиденные элементы жизненного опыта. Но границы все же существовали. Человек оттапливался у какой-то черты...» [2, с. 21]. С появлением нового романного героя происходит трансформация жанра, открываются новые возможности, появляются новые романские разновидности. В связи с этим, типологическая классификация романа остается проблемной и дискуссионной.

М. М. Бахтин предлагает историческую типологию романа, основываясь на трех критериях: принцип оформления главного героя, пространственно-временная организация художественного мира произведения, соотношение автора и героя. Исходя из принципа построения образа главного героя, ученый различает роман странствований, роман испытания, роман биографический (автобиографический), роман воспитания [1, с. 188]. Каждый вид романа определяется на основе типа героя, который обуславливает особенности пространственно-временной организации и отношения между автором и героем. «Огромное большинство романов (и романских разновидностей) знает только образ готового героя. Все движение романа, все изображенные в нем события и приключения перемещают героя в пространстве, перемещают его на ступенях лестницы социальной иерархии... Герой – постоянная величина в формуле романа; все прочие величины – моменты жизни и судьбы героя – могут быть величинами переменными... Наряду с этим типом стоит другой, дающий образ становящегося человека. Время вносится вовнутрь человека, входит в самый образ его, существенно изменяя значение всех моментов его судьбы и жизни» [1, с. 200]. М. М. Бахтин такой тип романа определяет как роман становления человека. Таким образом, изучение особенностей романного героя дает возможность установить главные особенности романной системы и романский тип.

Думается, что эволюция романа заключается в обогащении понятий «человек» и «мир» в процессе углубляющегося художественного постижения их взаимосвязи и суверенности, а также в рождении (или поисках) адекватной этому обогащенному содержанию формы, изменчивость которой сочетается с устойчивостью ее жанрообразующих структурных основ [4, с. 74]. Во взаимоотношениях с действительностью в ее трехмерности прошлого, настоящего и будущего роман «осмысливает» метаморфозы личности и особенности бытия индивида в определенную эпоху.

Современный роман направлен на изображение душевных переживаний героя на фоне социальных проблем, на постижение сознания и подсознания личности, на воссоздание целостности человека. На наш взгляд,

рассмотрение романного героя, согласно компонентам его сознания и мировоззрения, особенностям жизнепонимания, позволит выделить магистральную разновидность романа в определенный исторический момент. Анализ поведения и манер, принципов и воззрений героя способствует определению его понимания действительности. Характеристика доминирующего аспекта сознания (познавательный, ценностный, эмоциональный, волевой, практический) дает возможность установить его отношение к себе, социуму и миру, т.е. взгляды и идеалы. Система суждений героя, которая является результатом психических процессов познания, моделирует его отношение к окружающей действительности, тип жизнепонимания. На основе своего исследования В. В. Луцкович выделяет четыре типа понимания – рационально-реалистический, эмоционально-интуитивный, когнитивно-аффективный и позиционный [5, с. 80]. Сознание героя и свойственный ему тип жизнепонимания формируют его личность, специфические грани которой имеют сюжетное значение.

Проблема одиночества и смысла жизни в мире абсурда часто является центральной в современной британской романистке (Г. Адэр «Закрытая книга», 1999 г.; «Буэнас ночес, Буэнос-Айрес», 2004 г.; Д. Денби «История Билли Морган», 2004 г.; Х. Уолш «Низость», 2004 г.; Л. Форбс «Пробуждение Рафаэля», 2003 г.; Д. Сеттерфилд «Тринадцатая сказка», 2006 г. и др.). Главные герои, как правило, отличаются от остальных персонажей их микросреды (сексуальная ориентация, нетипичные для основной массы интересы – постмодернистская литература, живопись, искусство), но эта особенность не является решающей в их судьбе.

Например, главная героиня романа Х. Уолш «Низость» Милли увлечена современной литературой, верит, что постмодернизм разрушил все истины и знания. Девушка часто размышляет об устройстве мира, занимается самоанализом. Душевная жизнь героя, его внутренние переживания и психологические изменения раскрываются обычно благодаря повествованию от первого лица. Потерянный, разочарованный человек, который страдает раздвоением индивидуальности, является характерным персонажем романа. Одна из героинь романа Д. Сеттерфилд «Тринадцатая сказка», писательница Вида Винтер, не видит границы между реальным и фантастическим. Она пишет несколько автобиографий на основе выдуманных событий, которые не включает в собственные произведения. Вида Винтер с детства замечает, что в ней живет два человека, с противоположными чертами и чувствами по отношению к другим. Романисты изображают героя, в сознании которого главенствуют эмоциональный и познавательный компоненты, а ценностный и нормативный имеют второстепенное значение. Возможно, так акцентируются эстетические и нравственные проблемы наших дней. Центром изображения в произведении Г. Адэра «Буэнас ночес, Буэнос-Айрес» является учитель с нетрадиционной ориентацией. Сексуальная жизнь Гидеона описана довольно детально и всесторонне. Такие моральные качества, как честность, порядочность, благородность не являются первостепенными в образе учителя, акцентируются его переживания и чувственное отношение к жизни. Главный герой предстает отчужденной личностью с раздвоенной индивидуальностью (природная и профессиональная сферы). Противостояние личного и гражданского сознания не позволяют Гидеону установить контакт с окружающим миром. Соотношение разных «Я» в одном человеке отражается в переплетении временных планов, во взаимодействии пространства и времени (хронотопов). В структуру романа влетают фрагменты личных дневников, письма, ассоциативные воспоминания, самоанализ. Поток психологических изменений героя, которому свойственен эмоционально-интуитивный или когнитивно-аффективный тип жизнепонимания, и значительное драматическое событие приводят его к некому перевоплощению, определенному решению, разумным суждениям, логическому умозаключению. Герой романа, знания и ценности которого реализуются путем их эмоционально-волевого освоения и превращения в личные убеждения, старается «сохранить» себя в любой ситуации, не «раствориться» в сложившейся обстановке. Герой, который стремится к целостному восприятию действительности, импульсивно переживающий преграды, подвергает переоценке свои возможности и перспективы. Так, Милли, Вида Винтер, Гидеон и другие романские герои эволюционируют путем раскрытия своего потенциала в решающий момент их жизни. Как результат, такой тип романа можно обозначить как роман личностного перелома.

Безусловно, движущей силой развития романа является изображённый в нем «человек», именно грани личности главного героя обуславливают своеобразие художественно мира и художественной формы произведения. Изучение структуры образа центрального персонажа, его сознания и мировоззрения позволяет раскрыть характерные черты романа, доминирующие в конкретный культурно-исторический период. Как следствие, с учетом специфики личности романного героя и художественных доминант произведения есть возможность установить тип романа в определенную эпоху. Таким образом, есть все основания рассматривать авторский анализ личности романного героя, определение специфики его сознания как возможность раскрытия своеобразия содержательно-формальных элементов романа и установления его типа.

Список литературы

1. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1979. 424 с.
2. Гинзбург Л. Я. О психологической прозе. Л.: Л. О. изд-ва «Советский писатель», 1971. 464 с.
3. Жусупова А. А. Концепция личности в романе «Плаха» Ч. Айтматова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2010. № 3 (7). С. 66-71.
4. Лейтес Н. С. Роман как художественная система. Пермь: Перм. ун-т, 1985. 80 с.
5. Луцкович В. В. Психологические особенности жизнепонимания личности // Психологический журнал. 2006. № 2 (10). С. 77-81.
6. Пестерев В. А. Модификации романной формы в прозе Запада второй половины XX столетия. Волгоград: Изд-во ВолГУ, 1999. 312 с.
7. Рымарь Н. Т. Введение в теорию романа. Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 1989. 271 с.
8. Эсалнек А. Я. Основы литературоведения. Анализ романного текста. М.: Флинта; Наука, 2004. 184 с.

PERSONALITY AS SOURCE OF NOVEL ENERGY**Smolyanchuk Nataliya Valer'evna***Horlivka Institute for Foreign Languages of Donbass State Pedagogical University, Ukraine
natalia.sv.7@yandex.ru*

The author researches the features of human representation and personality's aspects of the novel hero, reveals the significance of novel hero's personality in the novel structure, in this regard considers the historical typology of M. M. Bakhtin's novel, pays attention to individual's consciousness components and the types of personality's concept of life, and basing on the analysis of hero's personality in the modern British novels determines the novel type typical to this literature as a novel of personal crisis.

Key words and phrases: novel; novel type; hero; personality; consciousness; worldview.

УДК 811'276.11:378.147

Педагогические науки

В статье анализируется феномен межкультурного общения как особый вид межличностного взаимодействия. Внимание уделяется анализу условий успешности взаимодействия представителей разных иносоциумов. Утверждается, что различие языковых сознаний индивидов – участников общения, определяясь их культурной принадлежностью, выступает одним из основных факторов, препятствующих достижению эффективности межкультурного общения. Обосновывается необходимость воздействия на когнитивную сферу личности обучающихся путем развития умений осознавать и анализировать межкультурные различия, учитывать их в процессе общения.

Ключевые слова и фразы: межкультурное общение; межличностное взаимодействие; культура; языковое сознание; языковая картина мира.

Соболева Александра Владимировна*Национальный исследовательский Томский политехнический университет
sobolevasandra@tpu.ru***МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ОБЩЕНИЕ КАК ОСОБЫЙ ВИД МЕЖЛИЧНОСТНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ И КОМПЛЕКСНАЯ ЦЕЛЬ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ВУЗЕ[©]**

Обращение к проблеме межкультурного общения на современном этапе продиктовано, прежде всего, социальными и экономическими факторами. Активные процессы экономической глобализации и культурной интеграции привели к увеличению интенсивности международных контактов, что, в свою очередь, повлияло на цели обучения иностранным языкам на всех уровнях языковой подготовки. Общепризнанной сегодня является межкультурная парадигма обучения иностранным языкам, которая провозглашает в качестве основного принцип диалога культур, призванный превратить многообразие языков и культур из фактора, препятствующего взаимодействию между представителями различных лингвосоциумов, в средство взаимного познания и обогащения. Особую актуальность межкультурный подход приобретает на этапе профессиональной подготовки, поскольку способность к эффективному межкультурному общению становится одним из обязательных качеств, необходимых современному специалисту любого профиля [4].

Поскольку в современной теории и практике преподавания иностранных языков общение выступает «целью, средством и основой организации обучения иноязычной речи» [15, с. 25], мы полагаем, что межкультурная направленность процесса требует учета специфики межкультурного общения как особого вида взаимодействия между представителями различных лингвосоциумов и определения тех условий, при которых данное общение будет эффективным. Таким образом, противоречие между возрастающими требованиями к уровню подготовки студентов неязыковых вузов к практическому использованию иностранного языка в межкультурном контексте и существующей практикой обучения иностранному языку, не учитывающей специфические особенности межкультурного общения и, следовательно, игнорирующей межкультурный аспект содержания обучения иностранному языку, обусловило актуальность рассматриваемой проблемы. Исходя из вышесказанного, представляется важным в данной статье рассмотреть феномен межкультурного общения, выявить его специфику, проанализировать условия его эффективности и уточнить его содержание с позиции методики преподавания иностранных языков.

Одним из основных теоретических постулатов, лежащих в основе исследований межкультурного взаимодействия, является гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа, согласно которой грамматическая и семантическая структуры языка обуславливают особенности восприятия реальности, мышление, стереотипы поведения, структурные образцы культуры и т.д. Данная гипотеза, постулируя язык в качестве одной из культурных детерминант, представляет релятивистскую позицию в отношении связи языка и культуры, согласно которой любая языковая система не только способствует воспроизведению мыслей, но участвует в формировании мыслей индивида, поскольку язык соотносится со структурой мышления и способом познания реальности у того или иного лингвосоциума. Как следствие, люди, принадлежащие к разным культурам и